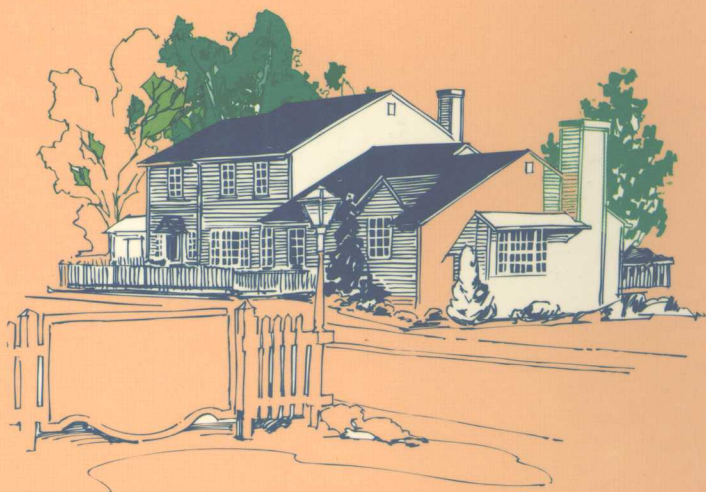




如能再活一輩子 再造家緣

約翰·德瑞斯契 John M. Drescher 著 陳淑惠 譯



If I Were Starting My Family Again

暢銷全美 4000000 冊

兩度榮獲

《讀者文摘》選錄

生活書系 6

再造家緣

——如能再活一輩子

If I Were Starting My Family Again

作者／約翰·德瑞斯契

譯者／陳淑惠

編輯／α編校工作坊

發行人／王聖毅

出版者／新苗文化事業有限公司

台北市和平西路1段150號9F之5

電話：(02)3320430

傳真：(02)3329817

劃撥：18324544

排版／華馥電腦排版有限公司

印刷／久裕印刷事業股份有限公司

版次／1997年3月初版

出版登記／局版台業字第6017號

國際中文版授權／大蘋果股份有限公司

IF I WERE STARTING MY FAMILY AGAIN

by John M. Drescher

Copyright © 1994 by Good Books

Chinese language edition arranged with Good Books through

Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese language Copyright 1996 New Sprouts Publisher,
Inc.

All Right Reserved

定價／120元

(原書 I S B N / 1-56147-107-6)

I S B N / 957-8942-87-7

(本書如有缺頁破損請寄回更換)

國家圖書館出版品預行編目資料

再造家緣：如能再活一輩子／約翰·德瑞斯契
(John M. Drescher)作；陳淑惠譯。——初
版。——臺北市；新苗文化，1996〔民85〕
面；公分。——(生活書系；6)
譯自：If I were starting my family again
ISBN 957-8942-87-7(平裝)

1. 家庭 2. 父母與子女

544.141

85012057

I 227
1539

再 造 家 緣

——如能再活一輩子

If I Were Starting
My Family Again

作者：約翰·德瑞斯契
(John M. Drescher)
譯者：陳淑惠

簡 介

「在成長過程與父母親相處的過程中，你曾學習到什麼嗎？

如果有機會讓你的孩子們重新成長一次，你對孩子們的教育方式，會改變嗎？」

一位坐在我對面，飽受孩子困擾的父親說出這樣的感觸。從

他的眼神中，我可以看出這位沮喪的父親急需幫助。當他的孩子誤入歧途時，他感受到有一種恐怖、空虛以及死亡般的感覺浸蝕著他。對於扮演父親這樣的一個角色，這位沮喪的父親自覺是個失敗者。

這位父親所講的這一番話一直盤繞在我心中，這些話是那麼的坦白和直接，也是這位無助父親的真實心聲，同樣的，也是有將親子關係視為重要課題的父母親所急欲探索的問題。

我從經驗中學到什麼？在親子溝通中我得到了什麼樣的啟

示？藉著情緒表達與行為觀察，我又獲得什麼樣的結論？如果有機會讓我的小孩重新成長一次，我又會將教育的重點擺在那裏呢？

我大略摘錄了與這位沮喪父親談話的內容。當再遇到相同問題時，我又累積了更多的經驗和想法。就如同我們一生中許許多多的經驗一樣，這些想法不見得有多創新，也不見得有多麼了不起，但卻很容易將它牢記在心中，引為借鏡。

以一位父親的身份，我將這些想法記錄下來，而這些想法都

來自我親身的經驗。

我相信這些簡單的意見和想法，可以使我們的親子關係更有意義。相同地，這些意見和想法，也可以幫助孩子們在面對未來的選擇時，更有智慧地做出正確的決定。這些想法和意見是上帝所給予的一種恩賜，它是如此的淺顯易懂，為人父母的只要願意踏出第一步，並嘗試去做，就一定能有收穫。

書中所提的，也是在我剛組成自己的家庭時，所急欲了解的問題。同時這也是引領我一直勇往邁進的原動力。如果這些粗淺

的想法和意見能為那些剛為人父母的人，帶來一些幫助，或為更多的家庭帶來一些啟發的話，就已經不失我寫這本書的目的和意義了。

目錄

簡介

1. 我要更愛我的老婆	11
2. 我要多與孩子同歡	21
3. 我要做更好的聽眾	31
4. 我要更誠實	43
5. 我要停止為家人祈禱	55

6. 我要把握更多的團圓——69

7. 我要多多鼓勵——83

8. 我要多注意小事——97

9. 我要多培養歸屬感——109

10. 我要與家人分享上帝的愛——123

1

我要更愛我的老婆

假如我能夠重新締結家緣再我的家庭生活，我要更愛我的老婆。而且我會毫不保留地讓我的孩子們知道，我是多麼地愛他們的母親。這個道理很簡單，在親密的家庭生活中，如果把愛視為理所當然，而使得愛的意義模糊不清的話，這無疑會扼殺了心靈最深處的愛的力量。

在我與一羣為人父母者討論家庭關係這一主題之後，有位父親對我提到，「假如從今晚的討論中我有任何體會的話，我想我能為孩子們所做最棒的事便是去愛孩子們的母親，對不對？」

